

KANZLEI **DR.** SEYBOLD

Sunflower Tower, Suite 1720,
37 Maizidian Street
Chao Yang District
Beijing 100026, P.R. China

Tel: +86 (0)10 8527 5197

Fax: +86 (0)10 8527 5701

Mobil: +86 136 9914 1584

Email: m.seybold@seybold-partner.com

Das von Dr. Martin Seybold, LL.M.Eur. geleitete, gleichnamige Rechtsberatungsbüro besteht mittlerweile seit Anfang 2005 und ist mitten in Pekings internationalem Geschäfts- und Botschaftsviertel angesiedelt. Unsere Beratung steht dabei unter der Maxime **exzellenter rechtlicher Expertise** und **individueller Betreuung ausländischer Unternehmen in einem** für Europäer sprachlich-kulturell fremden und politisch **schwierigen Umfeld**.

Dr. Seybold spricht Chinesisch und versteht es chinesische Verträge und Rechtstexte zu lesen. Seit seiner Tätigkeit in der Wirtschaftsabteilung der Deutschen Botschaft Peking als Rechtsreferendar im Jahr 2001 hat Herr Dr. Seybold kontinuierlich deutsche Unternehmen bei Ihren Chinaprojekten beraten, zuletzt war er als Inhouse-Counsel der Fraunhofer Gesellschaft für das Chinageschäft zuständig.

Der Fokus der Kanzlei liegt dabei in allen Belangen des **internationalen Wirtschaftsrechts mit Chinabezug**. Ein besonderer Schwerpunkt unserer Beratungstätigkeit liegt dabei unter den **Stichworten Marken- und Produktpiraterie** im Bereich des effektiven Schutzes der gewerblichen Rechte in China. Eine weitere Spezialität unserer Kanzlei liegt im „Troubleshooting“ bei **typischen Behinderungen ausländischer Unternehmen durch chinesische Behörden**.

Unsere Büroräume teilen wir mit einer erfahrenen, auf die Genehmigung und Registrierung von ausländischen Direktinvestitionen spezialisierten, chinesischen Unternehmensberatung, mit einer weiteren Zweigniederlassung in Shanghai. Die enge Kooperation ermöglicht es uns ein Dienstleistungsspektrum anzubieten, das demjenigen großer multinationaler Kanzleien gleichkommt, dabei aber einen wesentlichen Vorteil genießt:

Lokale Verankerung und gute Beziehungen zu allen relevanten Institutionen.

Im Einzelnen bieten wir unseren Mandanten folgende Dienstleistungen an:

- **Beratung** in Bezug auf deutsch-chinesische cross-border Sachverhalte, unter Berücksichtigung der chinesischen Vorgaben und Besonderheiten.

- **Verhandlung und Gestaltung von Wirtschaftsverträgen** mit Chinabezug, insbesondere Handelsverträge, Manufacturing Agreements, Lizenzverträge sowie Joint Venture Verträge und chinesisch-ausländische Kooperationsabkommen.
- **Gründung**, Genehmigung und Registrierung von Repräsentanzen, Niederlassungen und Tochtergesellschaften (JV, WFOE, Holding), gegebenenfalls unter Berücksichtigung von Hongkong und Macao „Offshore-Modellen“.
- Verhandlung und **Korrespondenz mit chinesischen Zertifizierungsbehörden**, insbesondere dem chinesischen Markenamt, den lokalen Verwaltungsbehörden für Industrie und Handel, sowie speziell zuständigen Behörden für Zertifizierungen von Waren und Dienstleistungen in China.
- Koordinierung und Betreuung von **Gerichtsverfahren** vor chinesischen ordentlichen Gerichten und Schiedsgerichten in Kooperation mit ausgewählten chinesischen Anwaltskanzleien.

Uns ist im Übrigen nicht daran gelegen in Konkurrenz zu Ihrer „Hauskanzlei“ zu treten. Vielmehr können wir mit unserer Spezialisierung auf China das Know-How liefern, das viele unserer Kollegen in Europa schon aufgrund der sprachlichen Barrieren nicht haben können. Nicht selten arbeiten wir deshalb eng mit Kanzleien in Deutschland zusammen oder werden über diese für ihre Mandanten beauftragt.

Wir würden uns freuen zukünftig auch Sie zu unseren Mandanten zählen zu können. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Webseite unter www.china-anwalt.de.

Gez.

Dr. Martin Seybold
Rechtsanwalt